



Hudson

Compte rendu annuel Annual Report

Les états financiers vérifiés pour 2006 démontrent un surplus d'opérations de 245 713\$ résultant en un surplus accumulé de 892 116\$ au 1^{er} janvier 2007. Les taxes foncières et les droits sur mutations immobilières excéderont les prévisions initiales cette année et nous prévoyons aussi un surplus significatif pour 2007.

The audited financial statements for 2006 show an operating surplus of \$245,713 resulting in an accumulated surplus on January 1st, 2007 of \$892,116. Property taxes and property transfer taxes will exceed original estimates this year and as a result, we also anticipate an operating surplus for 2007.

Projets en cours et futurs :

Un **service d'autobus permanent** entre Hudson et Sainte-Anne-de-Bellevue fut établi en septembre suivant un projet pilote de quatre mois réussi. Durant la semaine, deux autobus font la navette quotidiennement dans chaque direction au cours des mois d'été et trois autobus durant le reste de l'année. Présentement, le nombre d'usagers se chiffre à 2 300 par mois.

L'inventaire de nos **lieux humides** tant dans le secteur agricole que résidentiel tire à sa fin. Le rapport sera présenté au public au début de 2008. Ce rapport identifiera les endroits écologiquement fragiles et aidera le conseil à établir les zones de conservation environnementales dans la ville.

Dans ses efforts pour contrôler les excès de vitesse, en 2008 la ville installera, à différents endroits, des **mesures pour apaiser la circulation**.

Le début de la construction du système **d'égout sanitaire** qui desservira les secteurs est et central est prévu pour le printemps prochain. Une amélioration du système d'alimentation et de la qualité de l'**eau** potable débutera aussi en 2008.

La construction tant attendue d'un **complexe pour personnes âgées** indépendantes, assistées et souffrant d'Alzheimer/démence, du **centre de soins palliatifs** régional et d'un nouveau **centre médical**, débutera une fois que notre projet d'égout sanitaire sera en cours.

Le **parc nature Sandy Beach** sera achevé l'an prochain. Les travaux comprendront la construction d'un pont pédestre qui reliera le *Sandy Beach* à la Marina, d'un parc nature à la Marina, de même que des réparations au mur de soutènement de la Marina.

La visite d'inspection de toutes les résidences par nos **évaluateurs**, laquelle est requise à tous les dix (10 ans), débutera au printemps 2008 et s'échelonnera sur deux ans.

Dans le but de **revitaliser le centre ville**, la ville a retenu les services d'un consultant pour élaborer un plan d'action cohésif en collaboration avec les commerçants locaux, les propriétaires de commerces, les résidents et différents groupes culturels.

Points saillants du budget 2008 :

Les **transferts** (police, AMT, MRC, CMM) représentent 28% du budget des opérations de 8 396 982\$ de l'an prochain.

La quote-part à l'**AMT** et à la **CMM** dénote une diminution de 2% en 2008 comparativement à notre quote-part de la **MRC** laquelle augmentera de 6%. Cette hausse en suit une de 38% en 2006. Le **service de police** en 2008 représente 16% de notre budget et augmente de 2.1% par rapport aux coûts réels anticipés de 2007.

En ce jour, le 18 décembre 2007, je soumetts à la considération du Conseil, un budget pour l'année fiscale 2008.

Ongoing & Future Projects:

A **permanent bus service** between Hudson and Sainte-Anne-de-Bellevue was established in September following a successful four-month pilot project. Two buses will operate daily during the week in each direction during the summer and three buses will operate the rest of the year. Ridership currently stands at 2300 passengers per month.

Our **wetland audit** of both the agricultural and residential areas of Hudson is nearing completion. The report will be presented to the public early in 2008. This report will identify environmentally sensitive areas and aid council in establishing environmental conservation zones within the town.

In its overall efforts to control speeding, the town will install **traffic calming measures** in 2008 in various locations.

The **sanitary sewage** system that will service the eastern and central sections is set to begin construction next spring. An upgrade to the potable **water** distribution system and its quality will also get underway in 2008.

Construction of a much-awaited independent/assisted living **seniors' complex** and Alzheimer/dementia facility, the regional **palliative care centre** and new **medical centre** will commence once our sewage infrastructure project is well underway.

The **Sandy Beach Nature Park** will be completed next year. The works will include construction of a walking bridge to link Sandy Beach to the Hudson Marina as well as repairs to the Marina retaining wall and a nature park at the Marina.

The inspection visit to each household by our **evaluators**, which is required every ten (10) years, will begin in the spring of 2008 and take two years to complete.

In an effort to **revitalize the downtown core**, the town has hired a consultant to develop a cohesive plan of action in collaboration with local merchants & commercial property owners, residents and various cultural groups.

2008 Budget Highlights:

Downloads (Police, AMT, RMC, MMC) will account for 28% of next year's \$8,396,982 operating budget.

Our contribution to the **AMT & CMM** shows a 2% decrease in 2008 as compared to our contribution to the **MRC**, which will rise by 6%. This increase follows on the heels of a 38% increase in 2006. **Police service** in 2008 accounts for 16% of our overall budget and shows a 2.1% increase over 2007 anticipated actual costs.

On this day, December 18th, 2007, I am tabling, for the consideration of Council, a budget for the 2008 fiscal year.

<i>Budget</i> <i>2008</i>	<i>Budget</i> <i>2007</i>	<i>Prévision/Estimate</i> <i>2007</i>
------------------------------	------------------------------	--

REVENUS		REVENUES		
Taxe foncière générale	Property Tax, general	5 896 414	5 617 734	5 676 310
Taxe d'eau	Water Tax	531 418	529 498	528 437
Taxe d'ordures	Garbage Tax	496 045	461 523	460 147
Taxe d'affaires	Business Tax	123 227	119 068	114 904
TAXES	TAXES	7 047 104	6 727 823	6 779 798
COMPENSATIONS	COMPENSATIONS	228 059	220 153	229 950
Eau (autres villes) et Loyers	Water (other Towns) & Rents	14 039	8 734	15 189
Licences/Permis/de Tiers	Licenses/Permits/from Third party	78 080	77 930	88 572
AUTRES SERVICES	OTHER SERVICES	92 119	86 664	103 761
Loyers et Droits sur mutations	Rents & Transfer Tax	521 200	449 100	629 771
Amendes et Pénalités	Fines & Penalties	160 000	160 000	60 999
Intérêts/Ventes/Disposition	Interest/Sales/Disposal	102 400	90 000	127 850
AUTRES REVENUS	OTHER REVENUES	783 600	699 100	818 620
Centre communautaire	Community Centre	17 400	20 900	27 080
Événements spéciaux	Special Events	33 900	33 900	40 176
Programmes/Camp d'été/Piscine	Programmes/Day Camp/Pool	186 300	189 800	178 200
REVENUS RÉCRÉATION	REVENUES RECREATION	237 600	244 600	245 456
Gouvernement	Government	8 500	4 400	29 783
OCTROIS	GRANTS	8 500	4 400	29 783
TOTAL (revenus/revenues)		8 396 982	7 982 740	8 207 368

DÉPENSES		EXPENSES		
Législation	Legislation	93 896	89 081	101 004
Application de la loi	Law Enforcement	39 899	39 378	41 275
Administration	Administration	484 226	469 356	429 395
Greffe	Archives	88 003	85 773	84 382
Évaluation et Personnel	Evaluation & Personnel	57 680	26 870	63 251
ADMINISTRATION	ADMINISTRATION	763 704	710 458	719 307
Autres, administration	Others, Administration	30 918	32 637	50 127
AUTRES	OTHERS	30 918	32 637	50 127
Incendie / Prévention	Fire / Prevention	488 066	435 907	651 474
Patrouille communautaire	Community Patrol	236 059	205 945	349 715
Protection civile et Animaux	Civil Protection & Animals	12 945	12 738	8 982
SÉCURITÉ PUBLIQUE	PUBLIC SECURITY	737 070	654 590	1 010 171
Travaux Publics	Public Works	722 823	688 867	698 613
Voirie	Roads	273 312	354 279	209 297
Enlèvement de la neige	Snow Removal	476 722	422 153	417 388
Éclairage de rues	Street Lighting	42 000	34 100	39 646
Circulation et Stationnement	Traffic & Parking	45 000	24 500	21 165
VOIRIE	ROADS	1 559 857	1 523 899	1 386 109
Aqueduc (administration)	Water (administration)	12 172	12 614	6 833
Traitement de l'eau	Water Treatment	12 672	12 336	10 983
Réseau d'aqueduc	Water Supply System	146 597	107 060	165 436
Ordures et Recyclage	Garbage & Recycling	353 903	334 923	348 785
AQUEDUC-ENVIRONNEMENT	WATER-ENVIRONMENT	525 344	466 932	532 037
Réponse médicale	Medical Response	88 123	98 968	79 978
Santé	Health	7 505	9 205	6 955
HYGIÈNE DU MILIEU	HEALTH	95 628	108 173	86 933
Urbanisme	Town Planning	245 118	219 839	227 610
Commerce et tourisme	Business & Tourism	7 000	7 000	4 350
Rénovation urbaine	Urban Renovation	43 585	37 644	56 215
URBANISME	TOWN PLANNING	295 703	264 483	288 175
Sentiers	Nature Trails	54 612	52 923	37 580
Récréation (administration)	Recreation (administration)	227 946	212 282	210 661
Centre communautaire et autres	Community Centre & Others	124 752	127 971	123 416
Patinoires	Rinks	18 336	15 429	19 559
Piscine publique	Public Pool	98 189	93 250	100 620